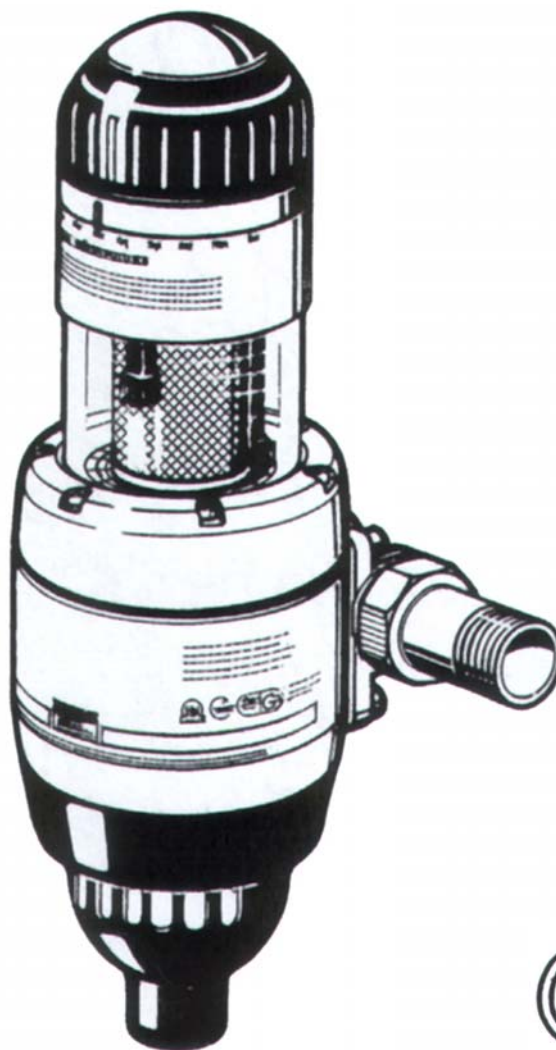


LIBRETTO D'ISTRUZIONE
Filtro protettivo Profi Plus
JPF 3/4" - 2"



Attenzione:

Per l'installazione e l'avviamento leggere e osservare attentamente le istruzioni.

Conservare con cura i manuali d'istruzione e consegnarli al nuovo proprietario nel caso di cessione dell'apparecchio

L'INSTALLAZIONE DI QUESTO TIPO DI IMPIANTO A PROTEZIONE DELLA RETE IDRAULICA È PRESCRITTO DALLA NORMATIVA UNI-CTI 8065 E QUINDI DALLA LEGGE N. 46 ED È AUTORIZZATA DAL DECRETO DEL MINISTERO DELLA SANITÀ N. 443/90.



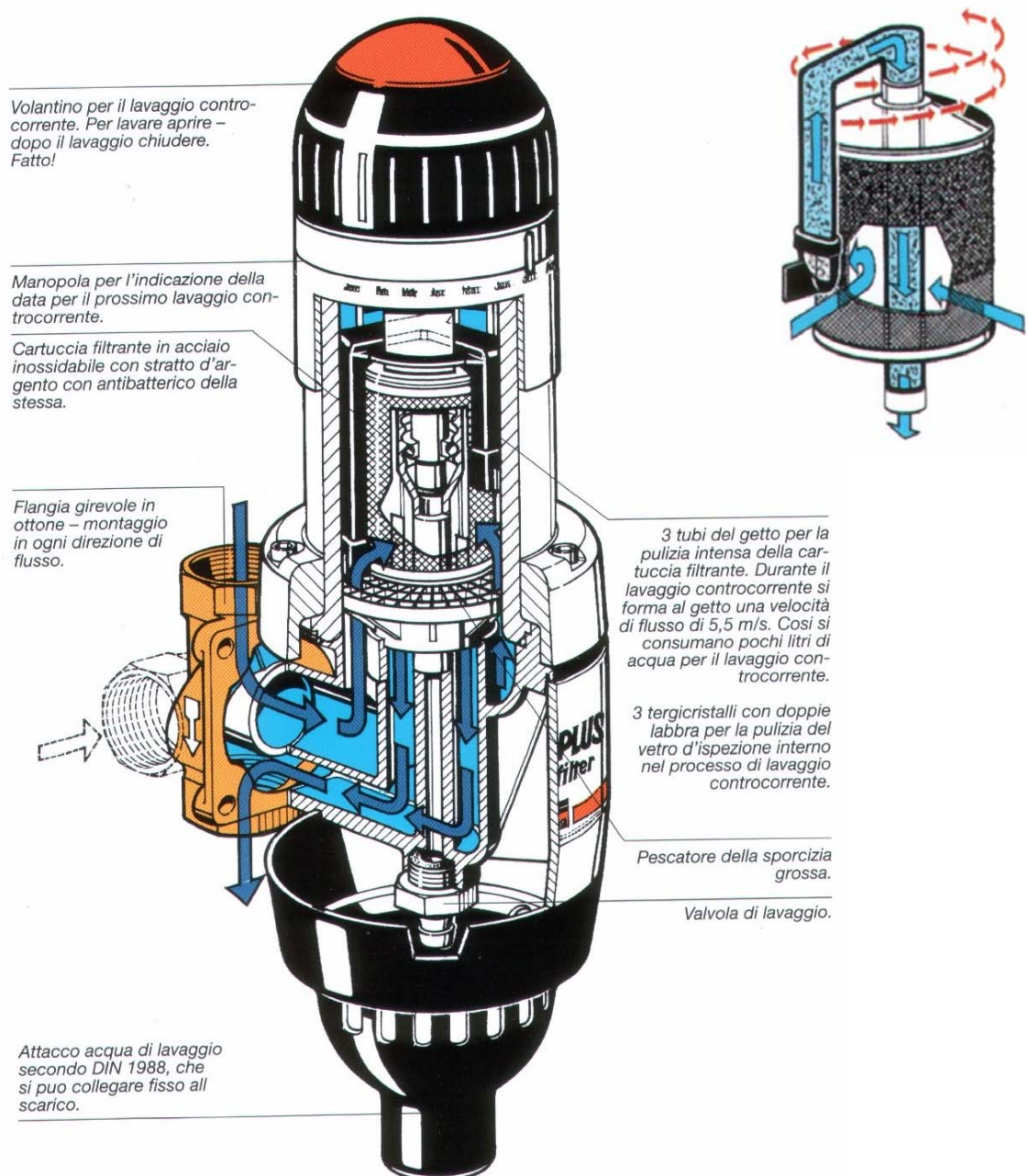


Verificare che l'installazione sia stata eseguita rispettando le normative di sicurezza Nazionali. La casa costruttrice rifiuta ogni responsabilità per il mancato rispetto delle norme antinfortunistiche in vigore.

Il costruttore declina ogni responsabilità nel caso di modifiche, errori di collegamento sia elettrico che idraulico derivati dall'inosservanza del libretto d'istruzione; inoltre declina ogni responsabilità in caso di utilizzo del prodotto in condizioni diverse da quelle per cui è stato progettato ed è vietato l'utilizzo di prodotti danneggiati o con sintomi di funzionamento anomalo quali corto circuiti, spegnimenti improvvisi, rumori insoliti e altro.

L'apparecchio funziona correttamente se installato e collaudato da tecnici specializzati. Per le successive manutenzioni si devono usare solamente pezzi di ricambio originali Judo.

Il mancato rispetto delle indicazioni riportate nel libretto d'istruzioni portano all'immediato decadimento della garanzia.



Caratteristiche

(vedere anche DIN 1988 parte 2 paragrafo 8.1.) Il filtro autopulente con lavaggio controcorrente JUDO-Profi Plus toglie tutte le impurità in sospensione, siano esse grandi o piccole, negli impianti di approvvigionamento idrico per acqua calda o fredda. Queste impurità possono causare, se non vengono bloccate, dei danni quali corrosioni agli impianti, alle tubazioni e agli elettrodomestici.

L'installazione e l'uso del filtro devono sottostare sempre alle disposizioni nazionali in vigore. Sono inoltre da osservare tutte le disposizioni di legge a tutela di chi lavorerà sul filtro, perché in caso di incidente saranno verificate.

Per filtrare l'acqua si devono osservare i decreti europei sull'acqua potabile!

Per acqua destinata a differenti utilizzi è necessario consultare un tecnico specializzato!

Il filtro lavora con acqua con temperatura massima di 30°C (86°F).

Il filtro viene realizzato in conformità con le più restrittive regole vigenti in Germania.

Il filtro deve essere utilizzato esclusivamente nei modi descritti nella guida al funzionamento. Un differente utilizzo è da considerarsi estraneo alle disposizioni. Questo perché comporta rischi e usi non conformi alle disposizioni d'uso; vi è inoltre l'inosservanza dei simboli di pericolo e delle indicazioni di sicurezza. Per tali inosservanze, che generano situazioni non previste dai produttori e dai tecnici specializzati, questi ultimi non si ritengono responsabili per danni risultanti da questi utilizzi. Il rischio viene considerato assunto completamente, nel caso sopradetto, dall'utente. Alle disposizioni d'uso appartiene anche l'osservanza della guida al funzionamento.

In virtù di quanto riportato sopra si devono consultare o un tecnico specializzato o il produttore per un uso differente da quanto descritto nella guida al funzionamento.

Il filtro deve essere utilizzato solamente come descritto nella guida al funzionamento: in condizioni tecniche ineccepibili, secondo le disposizioni di sicurezza e con consapevolezza dei pericoli.

Se si verificassero delle disfunzioni devono essere immediatamente rimosse.

La pressione dell'acqua deve trovarsi tra i 1,5 e i 10 bar.

La pressione dell'acqua non deve scendere al di sotto di 1,5 bar altrimenti può essere pregiudicato il lavaggio controcorrente! Se il filtro non viene lavato controcorrente vi può essere una perdita di pressione o può essere stata pregiudicata qualche funzione del filtro

Per una pressione dell'acqua superiore ai 10 bar si deve installare prima del filtro un riduttore di pressione. Se la pressione supera i 10 bar, senza la presenza di un riduttore di pressione, vi può essere un'interruzione d'esercizio.

Gli apparecchi elettrici posti nelle vicinanze del filtro possono subire dei danni a causa di schizzi generati dal lavaggio controcorrente o da un uso improprio del filtro. Se tali apparecchi elettrici sono collegati alla rete di distribuzione dell'energia elettrica si possono verificare dei cortocircuiti.

In questo caso sussiste un pericolo per le persone di poter prendere una scossa. Se nelle vicinanze vengono installati apparecchi elettrici devono essere protetti dagli schizzi e rimossa l'umidità, come da normativa (IP 44).

Questo filtro toglie le particelle grossolane e fini dall'acqua, quelle di dimensione pari o superiore ai fori della maglia filtrante. Le particelle di dimensione inferiore a quella dei fori della maglia e i fattori di intorbidimento dell'acqua possono non essere filtrati dalla maglia fornita

Il filtro è conforme alle direttive sull'acqua potabile DIN 1988.

La certificazione della DVGW (Associazione tedesca del gas e acqua) di conformità con la DIN 19632 per livelli di pressione PN16 nel campo dell'acqua potabile è visibile tramite il marchio DIN - DVGW riportato sui filtri.

Il filtro viene esaminato anche dalla TÜV e marchiato con il simbolo GS.

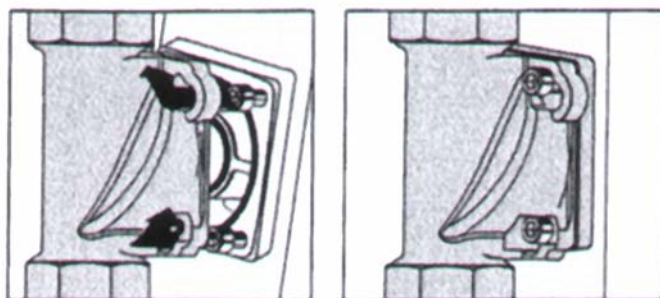
Il materiale utilizzato deve soddisfare la direttiva DIN 19632 per l'acqua potabile, rispettando quindi parametri chimici, fisici e corrosivi, ("installato sulla linea dell'acqua potabile"). Tutto il materiale è igienicamente e fisicamente sicuro. La plastica (KTW - qualità) e materiali metallici soddisfano la richiesta del BgVV (Istituto nazionale per la difesa della salute del consumatore e medicina veterinaria)



Tutti i nostri filtri sono testati prima di essere messi in commercio, se tuttavia si dovessero verificare dei problemi non esiti a contattare il nostro servizio clienti ai numeri riportati alla fine della guida.

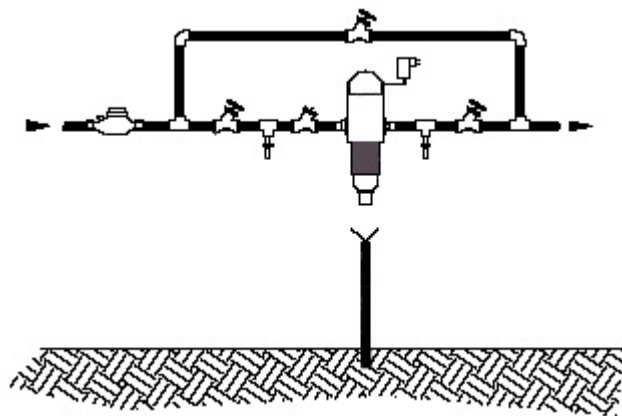
Installazione

Assicurarsi che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto, i materiali di imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti rispettando le normative. Il filtro deve essere installato in una stanza coperta fresca e asciutta munita di uno scarico a terra. La temperatura ambientale nella stanza del filtro non può superare i 30°C (86°F)! Una temperatura superiore o il diretto irraggiamento possono creare danni al filtro fino a portare alla sua rottura. Assicurarsi che l'acqua di risciacquo (lavaggio controcorrente) sia allontanata adeguatamente, preferibilmente in uno scarico o raccolta come successivamente descritto. Le tubazioni alle quali viene collegato il filtro devono riuscire a sostenere il peso dello stesso.



Il montaggio del filtro protettivo autopulente con lavaggio controcorrente può avvenire in impianti di distribuzione idrica con pressioni non superiori ai 16 bar dopo il contatore e la valvola di non ritorno. Se la pressione è superiore ai 16 bar si deve procedere all'installazione di un riduttore di pressione prima del filtro protettivo PROFI PLUS L'installazione del filtro prima dei contatori dell'acqua non è permessa. L'apparecchio deve essere protetto dal gelo, dalle intemperie, dall'esposizione solare diretta ed indiretta e da fonti di calore. Il cartone d'imballo permette, posizionato sopra al filtro, di proteggerlo dai danni derivanti da urti o dall'esposizione alla luce. Controllare accuratamente di non danneggiare la flangia: si potrebbero avere delle perdite d'acqua che causerebbero danni.

Assicurarsi di non lasciare sporco nel filtro che potrebbe alterare la qualità dell'acqua all'avvio e portare a problemi di salute. Si può installare in tutte le linee di approvvigionamento idrico e in tutte le direzioni sia verticale che orizzontale si deve rispettare solamente la direzione del flusso che è indicata con una freccia in rilievo sulla flangia. Il filtro deve essere installato essenzialmente in posizione verticale ($\pm 5^\circ$)! Se questa condizione non viene rispettata l'acqua di risciacquo può uscire in modo incontrollato e causare danni. Per un semplice uso e manutenzione devono essere rispettate le distanze minime indicate.



Assicurarsi che l'apparecchio non abbia subito danneggiamenti durante il trasporto. I materiali d'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini poiché potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti rispettando le norme vigenti.

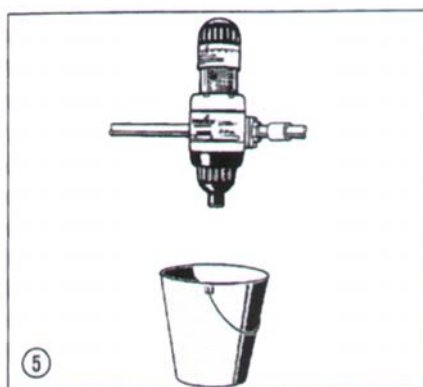
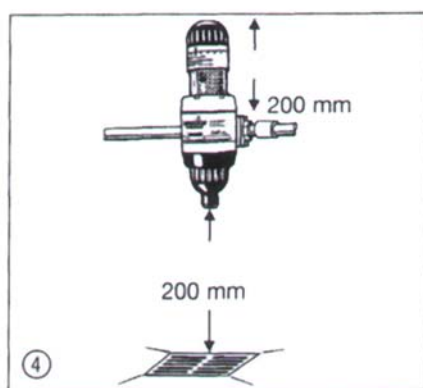
L'installazione deve essere effettuata in un ambiente coperto e asciutto. Inoltre l'apparecchio deve essere protetto dal gelo, dalle intemperie e dall'esposizione solare sia diretta che indiretta e da fonti di calore. La base su cui è poggiato deve essere solida e perfettamente piana. Evitare di sottoporre l'automatismo del controlavaggio a tensioni che provocherebbero rotture o danni permanenti all'apparecchio. Prevedere tassativamente uno scarico a pavimento in grado di smaltire l'acqua anche in caso di guasti o rotture. Lo scarico deve essere sifonato.



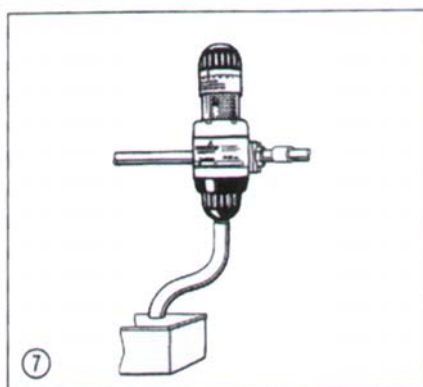
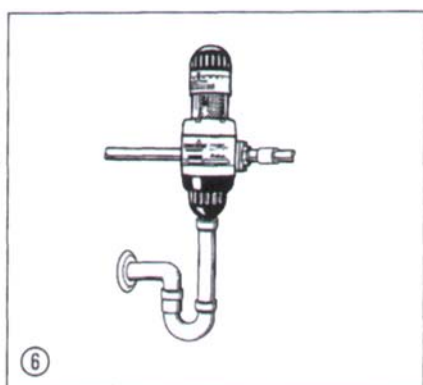


Prevedere una presa di corrente dedicata 230V 50Hz, sempre sotto tensione per il quadretto di comando. I collegamenti elettrici devono essere eseguite secondo normative Nazionali e locali in vigore. Controllare che la tensione e la frequenza dell'impianto elettrico di alimentazione corrispondano a quelle richieste e che la potenza installata disponibile sia sufficiente. Se per cause esterne la tensione è al di sotto dei 200V è necessario prevedere sulla linea di alimentazione un regolatore di tensione. Verificare che la tensione tra neutro e terra sia 0. Prevedere l'installazione di un salvavita.

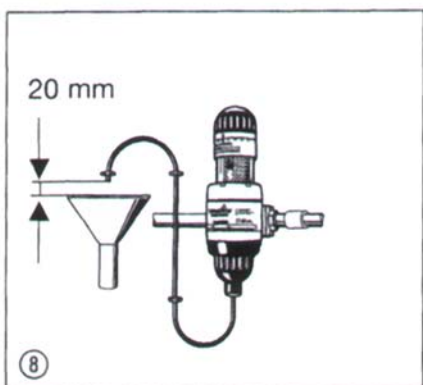
Modello	Codice n°	Diametro degli attacchi	Flusso dell'acqua	Perdita di pressione durante il lavaggio	Distanza degli attacchi
JPF-PLUS ¾"	8010072	¾"	4,0 m ³ /h	0,2 bar	90 mm
JPF-PLUS 1"	8010073	1"	4,5 m ³ /h	0,2 bar	90 mm
JPF-PLUS 1-¼"	8010074	1-¼"	5,5 m ³ /h	0,2 bar	110 mm



Il filtro autopulente con lavaggio controcorrente JUDO PROFI PLUS va montato con le viti e le guarnizioni adeguate. Le 4 viti della flangia (rispettivamente M6 x 25 per JPF plus ¾" - 1¼" e M8 x 30 per JPF 1½" - 2") non devono essere staccate, bensì devono rimanere avvitate nei fori della baionetta. Appoggiare questa alla flangia facendo entrare le viti nei fori, quindi ruotare in senso orario il filtro fino a fine corsa e serrare le viti (figure 2 e 3).



Lo scarico dell'acqua del lavaggio controcorrente deve essere conforme alla DIN 1986 (figura 4). L'acqua del lavaggio controcorrente può anche essere raccolta in un secchio di 10 l (figura 5).



La figura 6 mostra la deviazione dell'acqua del lavaggio controcorrente in un sifone con DN 40.

La figura 7 mostra il collegamento dall'imbuto del filtro ad un condotto di scarico tramite un tubo da 1-½". Se il punto di scarico dell'acqua è situato in un punto abbastanza alto si deve procedere come illustrato in figura 8: per favorire il deflusso si incanala l'acqua di scarico in un tubo di diametro ½" facendo attenzione a non strozzarlo.



Avviamento

Aprire la saracinesca a monte del filtro e un rubinetto di prelievo del circuito idrico a valle del filtro. Così facendo si potrà provare la tenuta del filtro e l'efficienza dell'installazione. L'aria presente nel filtro deve essere eliminata pertanto si deve aprire gradualmente la valvola a monte per evitare danni al filtro dovuti ad un aumento improvviso di pressione.

E' importante effettuare subito un controlavaggio del filtro per aerarlo e poterlo far funzionare da subito al meglio. Dopo il lavaggio controcorrente il filtro è operativo.

Nel coperchio della manopola dei JPF plus ¾" - 1¼" è alloggiata una memoria elettronica che ricorda ogni 2 mesi di effettuare il lavaggio controcorrente con un bip. Togliere il coperchio della manopola;

Inserire le pile negli appositi alloggiamenti. Le batterie utilizzate sono le micro batterie da 1,5 V;

Rimontare il coperchio della manopola;

Controllare la funzionalità della memoria elettronico attraverso il tasto reset sul coperchio della manopola

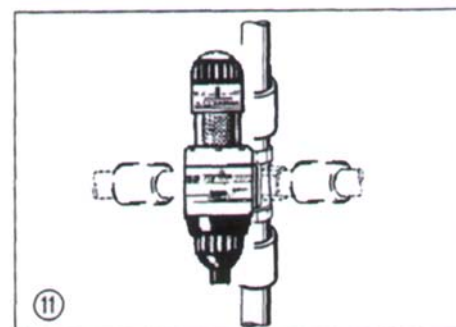
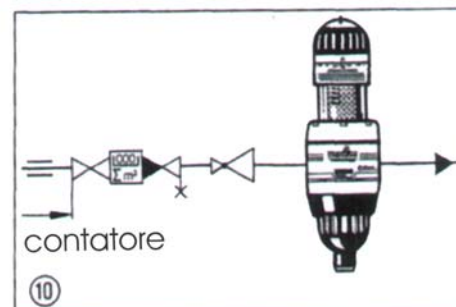
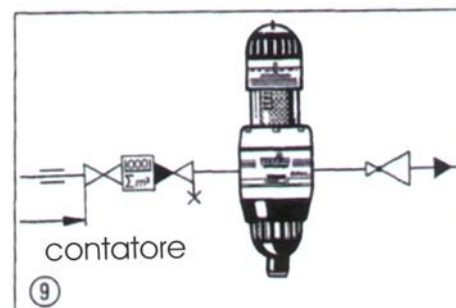
Uso

Mai miscelare dopo il filtro l'acqua filtrata con acqua greggia. Il filtro protettivo autopulente con lavaggio controcorrente deve essere ripulito con un lavaggio controcorrente ogni 2 mesi affinché non si accumuli sporco eccessivo. Se vi dovesse essere un imbrattamento molto veloce del filtro o un'abbassamento della pressione in uscita, si può procedere ad una pulizia anticipata senza attendere il trascorrere dei 2 mesi. Un intervallo tra i lavaggi controcorrente superiore ai due mesi può portare ad una germinazione sul materiale filtrante, è quindi d'obbligo effettuare tali lavaggi ad una distanza massima tra loro di due mesi, oltre la quale anche la qualità dell'acqua può diminuire.

Questo lavaggio controcorrente avviene con la pressione dell'acqua nelle tubazioni.

Per effettuare il lavaggio controcorrente del filtro si deve agire sulla manopola facendole fare quattro giri a sinistra e poi quattro giri a destra per riportarla nella posizione iniziale fino a che non esce più acqua di risciacquo. Per eliminare il segnale acustico e reiniziare l'intervallo di 2 mesi si preme il tasto di reset (per 3 secondi) nel coperchio della manopola. Per esaminare lo stato delle batterie è sufficiente premere (minimo 3 secondi) il tasto reset. Dopo la sostituzione delle batterie si può ripremere il pulsante del reset (minimo 3 secondi) per provare le batterie. Questo test sulle batterie non ha nessun influsso sull'intervallo di 2 mesi. Le batterie che si esauriscono devono essere tempestivamente sostituite. La memoria elettronica ed il relativo segnale acustico non sono indispensabili, servono come elemento supplementare per ricordare il lavaggio controcorrente

Attraverso la flangia girevole per l'installazione l'acqua non filtrata fluisce al filtro. Un primo filtro grossolano impedisce che le particelle più grandi di sporcizia raggiungano il filtro più fine. L'acqua viene filtrata dalla calza dall'esterno all'interno. Lo sporco rimane appeso su questa calza ed è visibile dall'esterno attraverso la campana trasparente del filtro. In seguito l'acqua filtrata viene reinserita dalla flangia girevole nella rete idrica. La sporcizia filtrata dalla calza viene poi eliminata attraverso un lavaggio controcorrente.



Problema	Causa	Risoluzione
Acqua del lavaggio controcorrente fuoriesce in modo incontrollato	Valvola del lavaggio controcorrente non completamente chiusa	Ripetere il lavaggio controcorrente
	Sporcizia nella valvola del lavaggio controcorrente	
Non passa acqua attraverso il filtro	Il filtro è intasato	Eseguire un lavaggio controcorrente
Mancanza di ermeticità del filtro	Il filtro si scalda o rilascia solventi	Informare il più vicino servizio clienti oppure l'idraulico o l'installatore
La campana del filtro è sporca		
Incrinatura della campana del filtro		
La memoria elettronica suona (JPF plus ¾" - 1¼")	Il termine del lavaggio controcorrente è scaduto	Eseguire un lavaggio controcorrente. Tenere premuto il tasto reset per tre secondi
La memoria elettronica non suona (JPF plus ¾" - 1¼")	Le batterie sono esaurite	Sostituire le batterie esauste con quelle nuove

Il filtro contiene una maglia filtrante d'acciaio nobile argentato, per una protezione ottimale contro i batteri con una durata di 2 anni (fino all'esaurimento della patina d'argento)

La calza filtrante può essere utilizzata anche oltre i due anni consci che non svolge più la sua funzione protettiva contro i batteri, continuando comunque tutte le altre sue funzioni di filtrazione.

Le operazioni di sostituzione e smaltimento delle calze filtranti devono essere effettuate da tecnici specializzati ed autorizzati.

I filtri sono distribuiti di serie con una dimensione della maglia filtrante di 0.1 mm, per utilizzi tecnici od industriali possono, su richiesta, essere forniti anche filtri con differenti dimensioni della maglia filtrante e non argentati. Le misure tra cui è possibile scegliere sono: 0,03 mm, 0,32 mm e 0,5 mm.

Il filtro con le differenti misure della maglia filtrante non rispetta completamente i parametri previsti nella prova DIN 19632 per acqua ad uso potabile e per questo non riporta il marchio DVGW e vengono utilizzati solamente per impianti tecnologici.

Lavaggio esterno

Per pulire esternamente il filtro protettivo autopulente con lavaggio controcorrente JUDO PROFI PLUS si può procedere solamente con un panno morbido e inumidito con acqua. L'utilizzo di solventi, di detersivi aggressivi o contenenti alcool può portare ad una rottura delle plastiche.

Modello	Flusso dell'acqua	Perdita di pressione durante il controlavaggio	Volume del flusso del lavaggio controcorrente	Peso
JPF plus ¾"	4,0 m ³ /h	0,2 bar	0,2 - 0,4 l/s	4 Kg
JPF plus 1"	4,5 m ³ /h	0,2 bar	0,2 - 0,4 l/s	4 Kg
JPF plus 1¼"	5,5 m ³ /h	0,2 bar	0,2 - 0,4 l/s	4 Kg
JPF plus 1½"	16,0 m ³ /h	0,2 bar	0,3 - 0,8 l/s	10 Kg
JPF plus 2"	17,0 m ³ /h	0,2 bar	0,3 - 0,8 l/s	10 Kg

Garanzia

La garanzia a Voi concessa dal produttore, in conformità con la DIN 1988, parte 8, è soggetta a delle restrizioni se non viene seguito quanto riportato sul libretto di istruzioni in merito alla manutenzione del prod

Al fine di aumentare la durata della garanzia e dell'efficienza del prodotto si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione con il servizio di assistenza specializzato

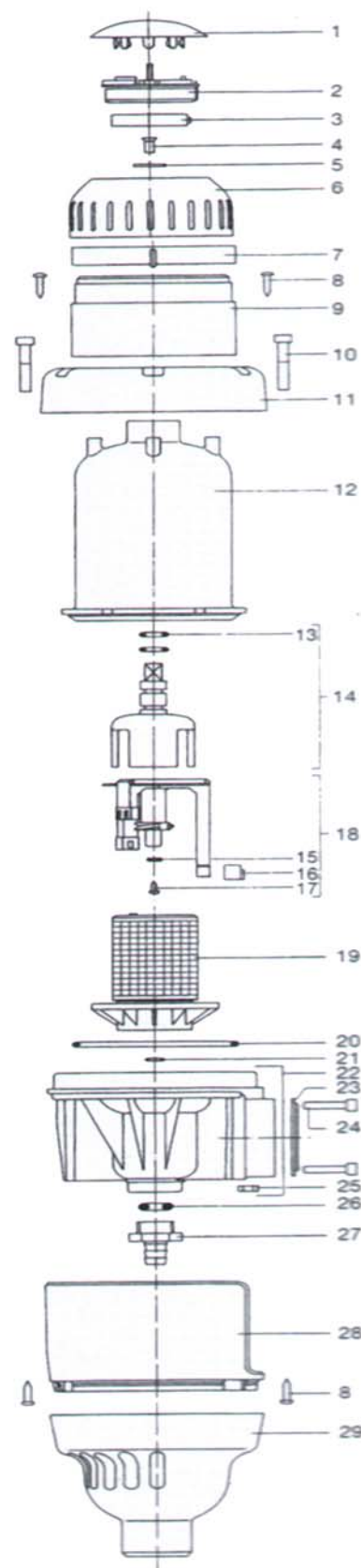
Possono essere impiegati solamente pezzi di ricambio originali!

Utilizzare pezzi di ricambio non originali, scelti arbitrariamente da persone non preparate, può portare a malfunzionamenti ed a rotture del filtro. Le garanzie espresse dagli organi di controllo sul filtro sono validi solo con pezzi originali



Esploso

Pos.	Denominazione (intervallo di sostituzione)	Pezzi	Codice n°
1	Coperchio della manopola	1	1120432
2	Memoria elettronica	1	1510110
3	Batterie 1,5 V	2	1500202
4	Viti piatte M5 x 12	1	1607454
5	Rondella A 6,4	1	1650142
6	Memoria manopola	1	1120431
7	Anello di posizionamento	1	1120294
8	Viti d'ottone 3,5 x 13	7	1607114
9	Parte superiore della scocca	1	2010118
10	Viti cilindriche M6 x 40	6	1650123
11	Anello flangia	1	2020118
12	Campana del filtro	1	1120289
13	O-Ring 10 x 3 (4 anni)	2	1120332
14	Trascinatore	1	2010146
15	Guarnizione del tubo aspirante (4 anni)	1	1607410
16	Boccaglio (4 anni)	3	1200166
17	Viti d'ottone 2,9 x 9,5 (4 anni)	1	1607411
18	Tubo aspirante completo	1	2010151
19	Calza filtrante (2 anni)	1	2010148
20	O-Ring 90 x 4 (4 anni)	1	1120333
21	O-Ring 6,5 x 2 (4 anni)	1	1120334
22	Parte sotto del filtro	1	2020152
23	Guarnizione della flangia	1	1200218
24	Viti cilindriche M6 x 25	4	2010199
25	Madre esagonale M6	10	1633145
26	O-Ring 6,5 x 6	1	1200214
27	Rubinetto	1	1120310
28	Involucro JPF-PLUS ¾"	1	2010134
28	Involucro JPF-PLUS 1"	1	2010134
28	Involucro JPF-PLUS 1-¼"	1	2010135
29	Imbuto del filtro	1	1120298
	Set di pezzi di ricambio da Pos. 13, 15, 16, 17, 19, 20, 21	1	2010224



Tutti i valori e le misurazioni dei prodotti corrispondono a quelli rilevati prima della vendita del prodotto.

I cambiamenti di tali parametri fanno parte del progresso tecnologico che è sempre in atto e che viene messo a vostra disposizione.

I prodotti non possono essere resi.

DISTRIBUTORE PER L'ITALIA :

G.M.2 s.r.l.

Via dell'Arma di Cavalleria n°3

31055 Quinto di Treviso (TV)

tel 0422 470846 fax 0422477261

info@gm2.biz www.gm2.biz

